

EHF3320NOK



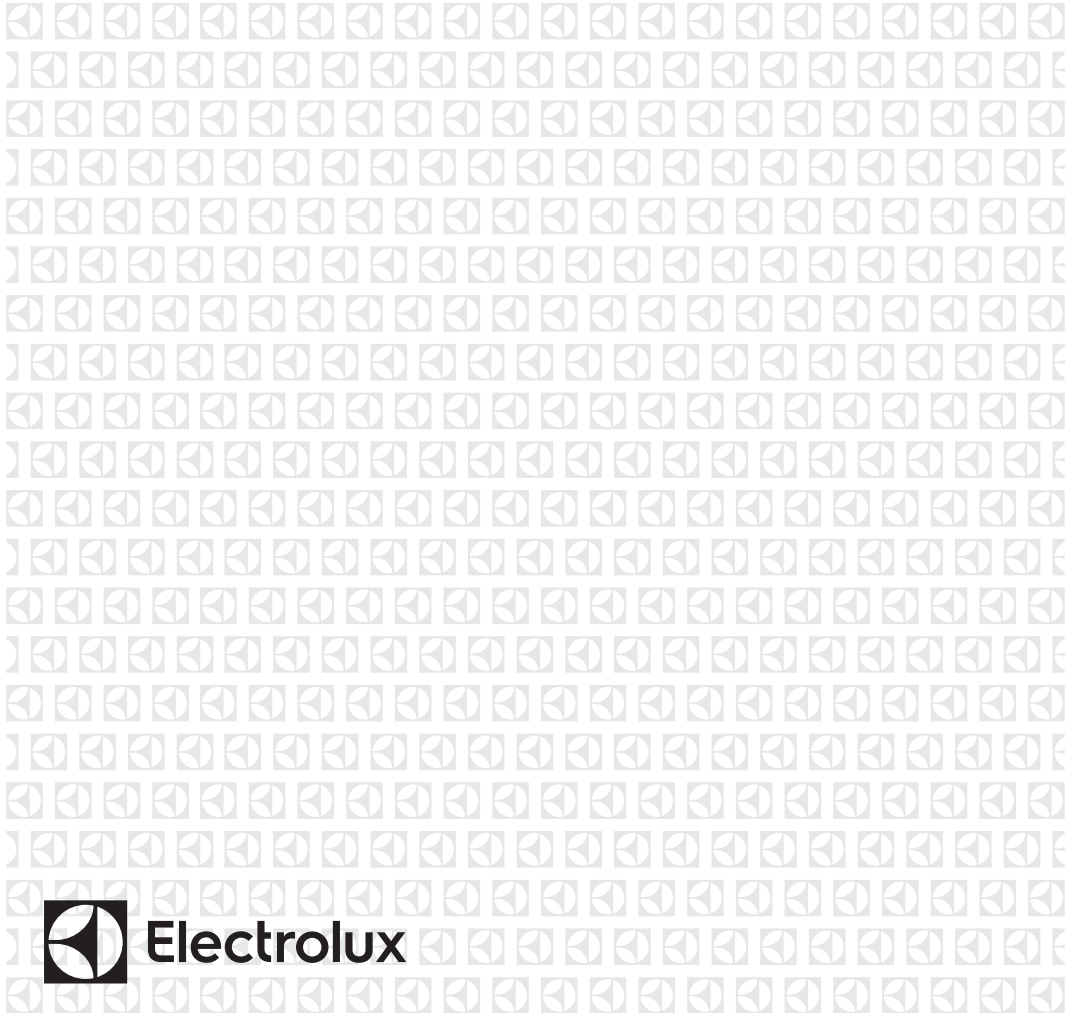
---

**BG** Плъча  
**HU** Főzőlap

---

Ръководство за употреба  
Használati útmutató

2  
19



**Electrolux**

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....       | 3  |
| 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ.....       | 4  |
| 3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....             | 7  |
| 4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....          | 8  |
| 5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....            | 10 |
| 6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....            | 12 |
| 7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ..... | 12 |
| 8. ИНСТАЛИРАНЕ.....                   | 15 |
| 9. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....         | 17 |
| 10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....        | 17 |

## МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

**Посетете нашия уебсайт, за да:**



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.

### 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато работи или когато изстива. Достъпните части са горещи.
- Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

### 1.2 Общи мерки за безопасност

- Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Не докосвайте нагревателните елементи.

- Не използвайте уреда с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Готвене на котлон без надзор с мазнина или олио, може да е опасно и да предизвика пожар.
- Не се опитвайте да загасите пожар с вода, но изключете уреда и след това покрийте пламъка напр. с капак или огнеупорно одеало.
- Не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- Не трябва да се поставят на повърхността на плочата метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци, тъй като могат да се загреят.
- Не почиствайте уреда чрез почистващ апарат за пара.
- Ако стъклокерамичната / стъклената повърхност е напукана, изключете уреда, за да избегнете вероятността от токов удар.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервиз или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

### 2.1 Инсталиране



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Уредът трябва да се инсталира само от квалифицирани лица.

- Отстранете всички опаковки
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Спазвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги носете предпазни ръкавици.
- Уплътнете срязаните повърхности с уплътнител, за да предотвратите издуване поради влага.
- Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага.
- Не поставяйте уреда близо до врата или под прозорец. Така ще предотвратите падането на горещи готварски съдове от уреда, когато се отвори вратата или прозорецът.
- Ако уредът е инсталиран над чекмеджета, се уверете, че мястото между долната част на уреда и горното чекмедже е достатъчно за вентилация
- Дъното на уреда може да се нагорещи. Задължително монтирайте разделително табло под уреда, за да предотвратите достъп до дъното.

## 2.2 Свързване към електрическата мрежа



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

- Всички електрически свързвания трябва да бъдат извършени от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Преди за извършване действие, уверете се, че уредът е изключен от електрозахранването.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Уверете се, че уредът е инсталиран правилно. Хлабави и неправилни електрически кабели или щепсели (ако са налични) могат да доведат до пренагряване на клемите.
- Използвайте правилен кабел за захранването.
- Не позволявайте електрическите кабели да се преплитат.
- Уверете се, че е монтирана защита от токов удар.
- Закрепете кабела с притягаща скоба против опъване.
- Уверете се, че кабелът за електрозахранването и щепсела (ако е наличен) не се докосват до нагорещения уред или горещи съдове за готвене, когато включите уреда в близките контакти.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не повреждайте захранващия щепсел (ако е наличен) и захранващия кабел. Свържете се с нашия оторизиран сервизен център или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че

щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.

- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.

## 2.3 Употреба



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния и токов удар.

- Премахнете всички опаковки, етикети и защитно фолио (ако е приложимо) преди първа употреба.
- Използвайте този уред в домашна среда.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- Настройте зоната за готвене на "изкл." след всяка употреба.
- Не поставяйте прибори или капаци от тигани и тенджери върху зоните за готвене. Могат да се нагорещят.
- Не използвайте уреда с мокри ръце или ако е в контакт с вода.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
- Ако повърхността на уреда е напукана, незабавно изключете уреда от щепсела. За да се предотврати токов удар.
- Когато поставяте храна в горещо олио, може да пръска.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от пожар или експлозия

- Нагорещените мазнини или масло могат да предизвикат възпламеними пари. Дръжте пламъците или нагорещените предмети далеч от мазнини или масло, когато готвите с тях.
- Парите, които се освобождават от много нагорещеното масло, могат да причинят спонтанно запалване.
- Използваното масло, което съдържа хранителни остатъци, може да причини пожар при пониски температури, отколкото маслото, използвано първия път.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от повреда в уреда.

- Не оставяйте горещи готварски съдове върху командното табло.
- Не оставяйте готварските съдове да врят на сухо.
- Не позволявайте върху уреда да падат предмети или готварски съдове. Повърхността може да се повреди.
- Не активирайте зоните за готвене при празни готварски съдове или ако няма готварски съдове.
- Не поставяйте алуминиево фолио върху уреда.
- Съдове за готвене от чугун, алуминий или с повредено дъно, могат да надраскат стъклото / стъклокерамиката. Винаги повдигайте тези предмети нагоре,

когато трябва да ги преместите по плочата за готвене.

- Този уред е предназначен само за готвене. Той не трябва да бъде използван за никакви други цели, например отопление на помещения.

## 2.4 Грижи и почистване

- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Изключете уреда и го оставете да се охлади, преди да го почистите.
- Изключете уреда от захранващата ел. мрежа преди начало на поддръжката.
- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.

## 2.5 Изхвърляне

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Риск от нараняване или задушаване.

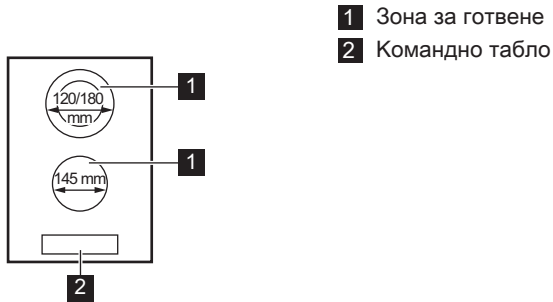
- Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.

## 2.6 Обслужване

- За поправка на уредът, свържете се с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

## 3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

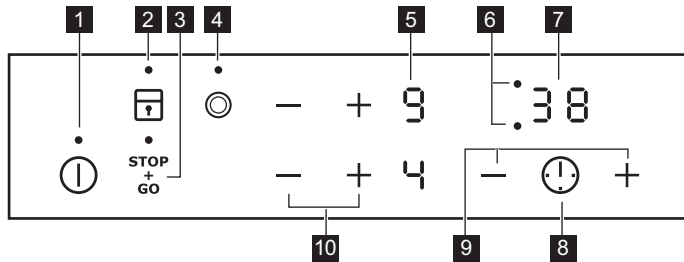
### 3.1 Разположение на повърхността за готвене



**1** Зона за готвене


**2** Командно табло

### 3.2 Оформление на контролния панел




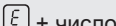





Използвайте сензорните полета, за да работите с уреда. Показанията на дисплея, индикаторите и звуковите сигнали показват кои функции работят.

| Сензорно поле | Функция  | Бележка   |
|---------------|--|---|
| <b>1</b>      | ⓘ ВКЛ./ИЗКЛ.                                     | За активиране и деактивиране на плочата.        |
| <b>2</b>      | 🔒 Заклучване / Устройството "Заклучване за деца" | За заклучване / отклучване на командното табло. |
| <b>3</b>      | STOP+GO  | За активиране и деактивиране на функцията.      |
| <b>4</b>      | ⦿  | За активиране и деактивиране на външния кръг.   |
| <b>5</b>      | - Дисплей за степента на нагряване               | Показва степента на нагряване.                  |

| Сензорно поле | Функция   | Бележка                                    |
|---------------|---|--|
| 6             | -   | Индикатори за времето на зоните за готвене |
| 7             | -   | Дисплей на таймера                         |
| 8             |  | -  |
| 9             | + / -   | -  |
| 10            | + / -   | -  |


### 3.3 Показания за настройката на нагриване

| Екран  | Описание   |
|--|--|
|   | Зоната за готвене е изключена.                                   |
|   | Зоната за готвене работи.  |
|   | Функцията STOP+GO работи.  |
|   | Има неизправност.  |
|   | Зоната за готвене продължава да бъде гореща (остатъчна топлина). |
|   | Функцията Заклучване / Устройството "Заклучване за деца" работи. |
|  | Функцията Автоматичното изключване работи.                       |

### 3.4 Индикатор за остатъчна топлина



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!


 Съществува риск от изгаряне, вследствие на остатъчната топлина.

## 4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".


### 4.1 Активиране и деактивиране

Докоснете  за 1 секунда, за да активирате или деактивирате плочата.




## 4.2 Автоматичното изключване





Тази функция спира автоматично плочата, ако:

- всички зони за готвене са изключени,
- след включване на плочата не зададете степен на нагряване,
- разлеете течност или оставите някакъв предмет (съд, кърпа и др.) на командното табло за повече от 10 секунди. Прозвучава звук от сигнал и плочата се изключва. Отстранете предмета или почистете командното табло.
- не спрете зоната за готвене или промените степента на нагряване. След известно време светва  и плочата се деактивира.

**Връзката между настройката за топлина и времето след като спрете плочата:**

| Настройка на нагряването  | Плочата се деактивира след |
|---|----------------------------|
|  1 - 2 | 6 часа                     |
| 3 - 4   | 5 часа                     |
| 5   | 4 часа                     |
| 6 - 9   | 1,5 час                    |

## 4.3 Степента на нагряване

Докоснете , за да повишите степента на нагряването. Докоснете , за да понижите степента на нагряването. Докоснете  и  по едно и също време, за да деактивирате зоната за готвене.

## 4.4 Активиране и деактивиране на външните кръгове

Повърхността за готвене може да се пригоди към размера на готварските съдове.

Използвайте сензорно поле: 

**За активиране на външния кръг:** докоснете сензорното поле. Индикаторът светва.


**За деактивиране на външния кръг:** докоснете сензорното поле, докато индикаторът изгасне.


## 4.5 Таймер


### Таймер за обратно броене

Използвайте тази функция, за да настроите продължителността на работа на зоната за готвене за един сеанс.


**Първо настройте зоната за готвене, а след това и функцията.** Можете да зададете степента на нагряване преди или след настройване на функцията.

**Избор на зона за готвене:** докоснете  неколкократно, докато светне индикаторът на необходимата зона за готвене.



**За да активирате функцията или да промените времето:** докоснете 

или  на таймера, за да зададете времето (**00 - 99** минути). Когато индикаторът на зоната за готвене започне да мига по-бавно, времето се отброява обратно.

### За да видите оставащото време:

задайте зоната за готвене с . Индикаторът на зоната за готвене започва да мига по-бързо. Дисплейта показва оставащото време.

### За да деактивирате функцията:

настройте зоната за готвене с  и докоснете . Оставащото време се отброява до **00**. Индикаторът на зоната за готвене угасва.




Когато времето свърши, се чува звуков сигнал и **00** светва. Зоната за готвене се деактивира.




**За да спрете звука:** докоснете .

### Таймер

Можете да използвате тази функция като **Брояч на минути**, когато плочата се активира и зоните за готвене не

работят (на дисплея за степента на нагряване се показва ).

#### За да активирате функцията:

докоснете . Докоснете  или  на таймера, за да изберете времето. Когато времето свърши, се чува звук сигнал и **00** светва.

#### За да спрете звука: докоснете .



Тази функция не влияе върху работата на зоните за готвене.

## 4.6 STOP+GO

Тази функция превключва всички работещи зони за готвене на най-ниската топлинна настройка.


Когато работи тази функция, настройката на нагряване не може да бъде променена.

Функцията не спира функциите на таймера.

#### За да активирате функцията:

докоснете .  светва.

#### За да деактивирате функцията:



докоснете . Включва се предишната степен на нагряване.

## 4.7 Заклучване


Можете да заключите командното табло, докато зоните за готвене работят. Така се предотвратяват случайни промени на степента на нагряване.

**Първо настройте степента на нагряване.**

#### За да активирате функцията:

докоснете .  светва за 4 секунди. Таймерът остава включен.

#### За да деактивирате функцията:

докоснете . Включва се предишната степен на нагряване.







Когато деактивирате плочата, деактивирате също и тази функция.





## 4.8 Устройството "Заклучване за деца"





Тази функция предотвратява неволно използване на плочата.

#### За да активирате функцията:

активирайте плочата с . Не задавайте степен на нагряване. Докоснете  за 4 секунди.  светва. Деактивирайте плочата с .

#### За да деактивирате функцията:

активирайте плочата с . Не задавайте степен на нагряване. Докоснете  за 4 секунди.  светва. Деактивирайте плочата с .

**За да отмените функцията само за един период на готвене:** активирайте плочата с .  светва. Докоснете  за 4 секунди. **Настройте степента на нагряване в рамките на 10 секунди.** Можете да работите с плочата. Когато деактивирате плочата с , функцията отново започва да работи.

# 5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

## 5.1 Готварски съдове



Дъното на готварските съдове трябва да е възможно най-дебело и равно.



Кухненски съдове, изработени от емайлирана стомана и с алуминиеви или медни дъна, могат да предизвикат промяната в цвета на стъклокерамичната повърхност.

## 5.2 Примери за различни начини за готвене



Данните в следващата таблица са ориентировъчни.

| Настройка на нагриването | Използвайте за:  | Време (мин)               | Съвети  |
|--------------------------|--|---------------------------|---|
| - 1                      | Подгриване на сготвена храна.  | колкото е необходимо димо | Поставете капак върху готварския съд.   |
| 1 - 2                    | Холандски сос, разтапяне на: масло, шоколад, желатин.  | 5 - 25                    | От време на време разбърквайте.   |
| 1 - 2                    | Втвърдяване: пухкави омлети, печени яйца.  | 10 - 40                   | Гответе с поставен капак.   |
| 2 - 3                    | За варене на ориз и ястия с мляко, претопляне на готови ястия.   | 25 - 50                   | Добавете най-малко два пъти повече течност, отколкото е оризът, разбърквайте млечните блюда от време на време за готвене. |
| 3 - 4                    | Зеленчуци на пара, риба, месо.   | 20 - 45                   | Добавете няколко супени лъжици течност.   |
| 4 - 5                    | Картофи на пара.   | 20 - 60                   | Използвайте макс. ¼ л вода за 750 г картофи.  |
| 4 - 5                    | Приготвяне на по-големи количества храна, задушени ястия и супи.   | 60 - 150                  | До 3 л течност заедно със съставките.   |
| 6 - 7                    | Леко запържване: шницел, телешко кордон бльо, котлети, пелмени, наденица, дроб, маслено-брашнена запръжка, яйца, палачинки, понички. | колкото е необходимо димо | Обърнете по средата на готвенето.   |
| 7 - 8                    | Дълбоко пържене, картофени кюфтета, филе-миньон, пържоли.  | 5 - 15                    | Обърнете по средата на готвенето.   |
| 9                        | Кипване на вода, готвене на макаронени изделия, запържване на месо (гулаш, задушено), пържене на картофи.                            |                           |   |

## 6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 6.1 Обща информация

- Почиствайте плочата след всяка употреба.
- Винаги използвайте готварски съдове с почистено дъно.
- Надрасквания или тъмни петна по повърхността не влияят върху функционирането на плочата.
- Използвайте специален почистващ препарат, предназначен за повърхността на плочата.
- Използвайте специална стъргалка за стъкло.

### 6.2 Почистване на плочата

- **Отстранявайте незабавно:**  
разтопена пластмаса, пластмасово

фолио и храни, съдържащи захар. В противен случай замърсяванията могат да повредят плочата. Поставете специалната стъргалка на стъклокерамичната повърхност под остър ъгъл и плъзгайте острието по повърхността.

- **Отстранете, когато плочата е достатъчно изстинала:** следи от варовик, вода, петна от мазнина, лъскави металически обезцветявания. Почиствайте плочата с влажна кърпа и малко почистващ препарат. След почистване подсушете плочата с мека кърпа.

## 7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 7.1 Как да постъпите, ако...

| Проблем   | Възможна причина   | Отстраняване  |
|---|--|---|
| Не можете да активирате или работите с плочата. | Плочата не е свързана към електрозахранването или е свързана неправилно. | Проверете дали плочата е свързана правилно към електрозахранването. Вижте схемата за свързване.   |
|   | Предпазителят е изключил.  | Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако предпазителят продължава да изключва, обърнете се към квалифициран електротехник. |
|   |  | Включете плочата отново и задайте степента на нагряване в рамките на 10 секунди.  |

| Проблем  | Възможна причина   | Отстраняване  |
|--|--|---|
|  | Доконали сте 2 или повече сензорни полета едновременно.  | Докосвайте само по едно сензорно поле.  |
|  | функцията STOP+GO работи.  | Вж. глава "Всекидневна употреба".   |
|  | Върху командното табло има вода или е покрито с пръски мазнина.  | Почистете командното табло.   |
| Прозвучава звуков сигнал и плочата се изключва.<br>Когато плочата се деактивира прозвучава звуков сигнал.                | Поставили сте нещо върху едно или повече сензорни полета.  | Махнете предмета от сензорните полета.  |
| Плочата се деактивира.   | Поставили сте нещо върху сензорното поле  . | Махнете предмета от сензорното поле.  |
| Индикатор за остатъчна топлина не се включва.  | Зоната за готвене не е гореща, защото е била включена само за кратко време.  | Ако зоната за готвене работи достатъчно дълго, за да бъде гореща, се свържете със сервизния център. |
| Не можете да активирате външния кръг.  |  | Активирайте първо вътрешния кръг.   |
|  В множествената зона има тъмна област. | Нормално е в множествената зона да има тъмна област.   |   |
| Сензорните полета се нагорещават.  | Готварският съд е прекалено голям или сте го поставили твърде близко до сензорните полета за управление.                     | Поставете големите готварски съдове върху задните зона за готвене, ако е възможно.                  |
|  светва.                              | Автоматичното изключване работи.   | Деактивирайте плочата и я активирайте отново.   |
|  светва.                              | Устройството "Заключване за деца" или Заключване работи.   | Вж. глава "Всекидневна употреба".   |

| Проблем           | Възможна причина      | Отстраняване   |
|-------------------|-----------------------|--|
| Ⓔ и число светва. | В плочата има грешка. | Изключете плочата от електрозахранването за известно време. Изключете предпазителя на домашната електрическа инсталация. Свържете го отново. Ако Ⓔ светне отново, обадете се в оторизирания сервизен център. |

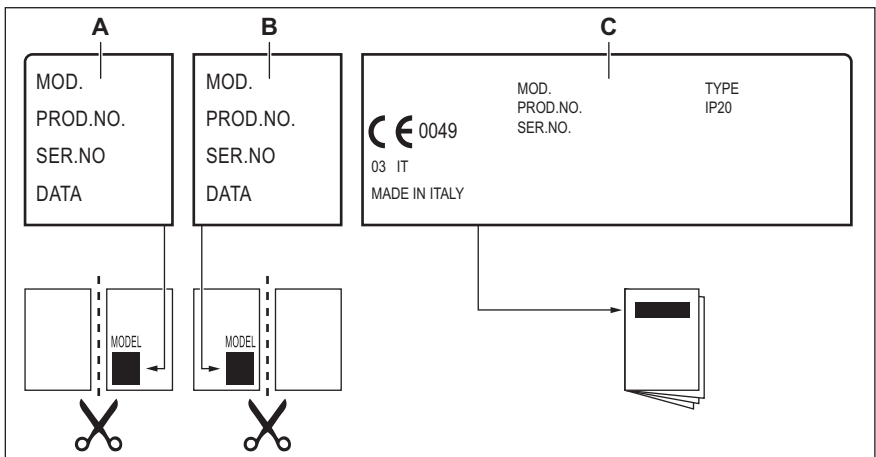
## 7.2 Ако не откривате решение...

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Съобщете данните от табелката с данни. Съобщете трицифрения код за стъклокерамиката (той се намира в ъгъла на стъклената повърхност) и съобщението за грешка, което се появява. Уверете се, че управлявате котлонът правилно. В

противен случай, посещението на сервизния специалист или на продавача няма да бъде безплатно, също и през гаранционния срок. В гаранционната книжка ще намерите указанията относно сервизния център и гаранционните условия.

## 7.3 Предоставени етикети с чантата с принадлежности

Прикрепете залепващите етикети, както е показано по-долу:



**A)** Залепете го върху гаранционната карта и изпратете тази част (ако е приложимо).

**B)** Залепете го върху гаранционната карта и запазете тази част (ако е приложимо).

**C)** Залепете го върху книжката с инструкциите.

## 8. ИНСТАЛИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 8.1 Преди монтажа

Преди да инсталирате плочата, по-долу запишете информацията от табелката с данни. Табелката с основните данни е разположена в долната част на плочата.

Модел .....  
Номер на продукт  
(PNC) .....  
Сериен  
номер .....

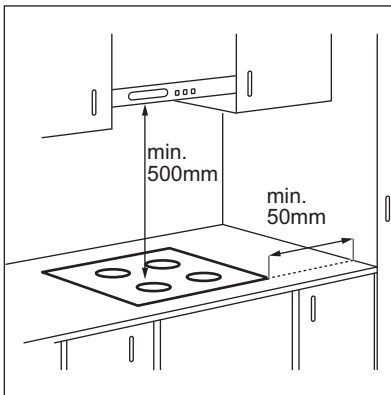
### 8.2 Вградени плочи

Вградените плочи могат да се използват само след като са вградени в подходящи шкафове и работни плотове, които отговарят на стандартите.

### 8.3 Свързващ кабел

- Плочата е снабдена със захранващ кабел.

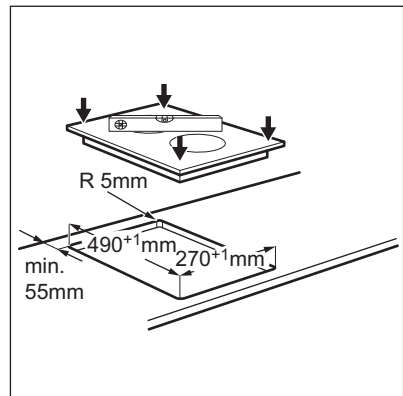
### 8.5 Монтаж

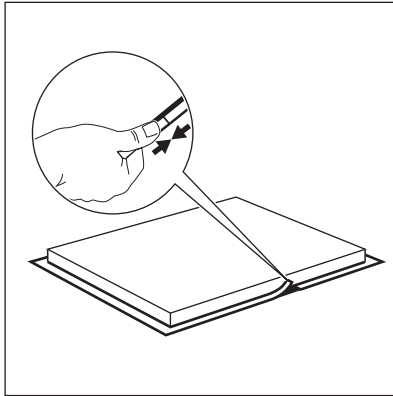
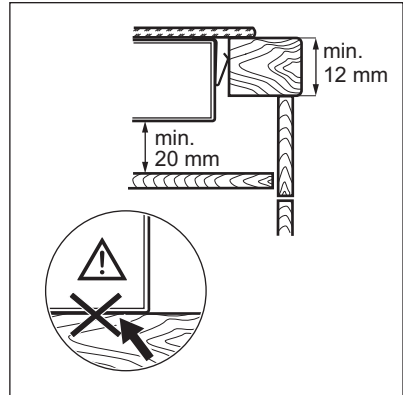
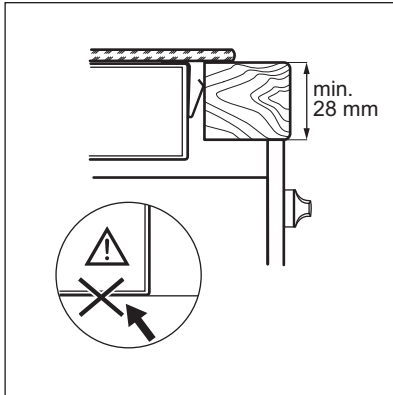


- За да замените повреденият мрежов кабел, използвайте следните (или по-високи) типове мрежови кабели: H05BB-F Tmax 90°C. Свържете се с местния сервизен център.

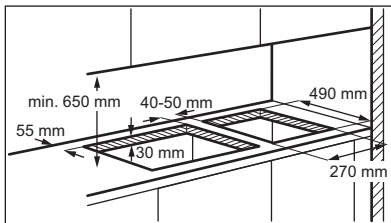
### 8.4 Закрепване на уплътнението

1. Почистете плота около изрязаната зона.
2. Прилепете доставената уплътнителна лента върху долния ръб на плочата, по външния ръб на стъклокерамиката. Не я разтягайте. Уверете се, че краищата на уплътнителната лента са поставени в средата на едната страна на плочата.
3. Добавете няколко милиметра към дължината, когато изрязвате уплътнителната лента.
4. Натиснете двата края на уплътнителната лента един към друг.





## 8.6 Монтаж на повече от един котлон



Ако трябва да бъдат инсталирани няколко 30-сантиметрови плочи една до друга в един и същ изрез, в нашите оторизирани Сервизни центрове се предлага набор за сглобяване, включващ опорна странична скоба и допълнителни уплътнения. В опаковката на комплекта са предвидени съответни инструкции за инсталиране.



## 9. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### 9.1 Спецификация на зоните за готвене

| Зона за готвене | Номинална мощност (при максимална топлинна настройка) [W] | Диаметър на зоната за готвене [мм] |
|-----------------|---|------------------------------------|
| Предна средна   | 1200  | 145                                |
| Задна средна    | 700 / 1700  | 120 / 180                          |

За оптимални резултати при готвене, използвайте готварски съдове, не по-

големи от диаметъра на зоната за готвене.

## 10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

### 10.1 Информация за продукта според ЕС 66/2014

|   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| Идентификация на модела                                       | EHF3320NOK                    |                                |
| Тип котлон  | Вградена плоча                |                                |
| Брой зони за готвене  | 2                             |                                |
| Загриваща технология  | Лъчист нагревател             |                                |
| Диаметър на кръгли зони за готвене (Ø)                        | Предна средна<br>Задна средна | 14,5 см<br>18,0 см             |
| Енергийна консумация на зона за готвене (ЕС electric cooking) | Предна средна<br>Задна средна | 202,3 Wh / кг<br>177,7 Wh / кг |
| Енергийна консумация на котлонът (ЕС electric hob)            | 190,0 Wh / кг                 |                                |

EN 60350-2 - Битови електрически уреди за готвене - Част 2: Котлони - Методи за измерване на ефективността


### 10.2 Енергоспестяващи


Може да спестите енергия по време на ежедневното ви готвене, ако следвате съветите по-долу.

- Когато загревате вода използвайте само количеството което ви трябва.
- Ако е възможно, винаги поставяйте капак на готварските съдове.

- Преди да активирате зоните за готвене, поставете съдовете за готвене върху тях.
- Дъното на съдът за готвене трябва да има същият диаметър като зоната за готвене.
- Сложете малките готварски съдове на малките зони за готвене.
- Сложете готварските съдове върху центъра на зоната за готвене.
- Използвайте остатъчната топлина, за да запазите храната топла или да я разтопите.

## 11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

## TARTALOM

|  |    |
|--|----|
| 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....         | 20 |
| 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....          | 21 |
| 3. TERMÉKLEÍRÁS.....                   | 23 |
| 4. NAPI HASZNÁLAT.....                 | 25 |
| 5. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK..... | 27 |
| 6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....            | 28 |
| 7. HIBAELHÁRÍTÁS.....                  | 28 |
| 8. ÜZEMBE HELYEZÉS.....                | 31 |
| 9. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....            | 33 |
| 10. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....            | 33 |

## ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

**Látogassa meg a weboldalunkat:**



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

### 1.2 Általános biztonság

- Használat közben a készülék és az elérhető részek nagyon felforrósodhatnak. Ne érintse meg a fűtőelemeket.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.

- Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- A tüzet ne próbálja meg eloltani vízzel, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat például egy fedővel vagy tűzálló takaróval.
- Ne tároljon semmit sem a főzőfelületeken.
- Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (fedők, kések, kanalak), mert azok felforrósodhatnak.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ha repedést lát az üvegkerámia / üveg felületen, kapcsolja ki a készüléket, nehogy áramütés érjen valakit.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



#### VIGYÁZAT!

A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Megfelelő tömítőanyaggal védje a munkalap vágott felületeit a nedvesség ellen.
- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával

leverje a forró főzőedényt a készülékről.

- Amikor fiókok felett helyezzi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van-e megfelelő levegőkeringés a készülék alja és a felső fiók között
- A készülék alja forróvá válhat. Építsen be egy nem éghető elválasztó lapot a készülék alá, hogy az aljához való hozzáférést megakadályozza.

### 2.2 Elektromos csatlakoztatás



#### VIGYÁZAT!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Bármilyen beavatkozás előtt ellenőrizni kell, hogy a berendezés le lett-e választva az elektromos hálózatról.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati

áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. A hálózati vezeték dugója és a konnektor közötti gyenge vagy rossz érintkezés miatt a csatlakozás túlságosan felforrósodhat.
- Használjon megfelelő típusú hálózati kábelt.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezetékek összegabalyodjanak.
- Ügyeljen arra, hogy az érintésvédelem ki legyen építve.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel vagy dugója (ha van) ne érjen a készülékhez vagy a forró főzőedényekhez, amikor a készüléket a közeli csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó (ha van) és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizünkhöz vagy egy villanyszerelőhöz.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.

- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.

## 2.3 Használat



### VIGYÁZAT!

Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- Az első használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagot, a tájékoztató címkéket és a védőfóliát (ha van).
- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek felforrósodhatnak.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Amennyiben a készülék felülete megrepedt, azonnal váltsa le a készüléket az elektromos hálózatról. Ez a lépés az áramütés elkerüléséhez szükséges.
- Amikor az élelmiszert forró olajba helyezi, az olaj kifröccsenhet.



### VIGYÁZAT!

Tűz- és robbanásveszély

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzéskor tartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladását okozhatnak.
- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott

hőfoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.



#### VIGYÁZAT!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtsen tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.
- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üveg- / üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületen odébb szeretné helyezni ezeket.
- A készülék kizárólag ételkészítési célokat szolgál. Tilos bármilyen más célra, például helyiség fűtésére használni.

### 2.4 Ápolás és tisztítás

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.

- Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt megtisztítaná.
- Karbantartás előtt húzza ki a konnektorból a készülék hálózati vezetékét.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

### 2.5 Ártalmatlanítás



#### VIGYÁZAT!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

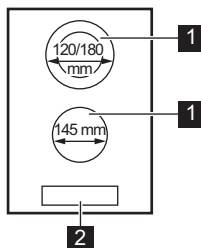
- A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

### 2.6 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

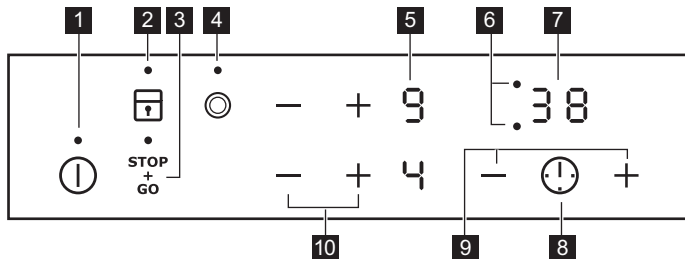
## 3. TERMÉKLEÍRÁS

### 3.1 Főzőfelület elrendezése



- 1 Főzőzóna
- 2 Kezelőpanel

### 3.2 Kezelőpanel elrendezés







A készülék üzemeltetéséhez használja az érzékelőmezőket. Kijelzések, visszajelzők és hangok jelzik, hogy mely funkciók működnek.

| Érzékelőmező    | Funkció                        | Megjegyzés                                    |
|-----------------|--------------------------------|---|
| <b>1</b>        | BE / KI                        | A főzőlap be- és kikapcsolása.                |
| <b>2</b>        | Funkciózár / Gyerekzár         | A kezelőpanel lezárása/a lezárás feloldása.   |
| <b>3</b>        | STOP+GO                        | A funkció be- és kikapcsolása.                |
| <b>4</b>        | -                              | Bekapcsolja és kikapcsolja a külső kört.      |
| <b>5</b> - +    | Hőfokbeállítás kijelzése       | Jelzi a hőfokbeállítást.                      |
| <b>6</b> -      | Időzítés jelzők a főzőzónákhoz | Jelzi, hogy melyik zónára állítja be az időt. |
| <b>7</b> -      | Időzítő kijelzés               | Percben mutatja az időt.                      |
| <b>8</b>        | -                              | A főzőzóna kiválasztása.                      |
| <b>9</b> + / -  | -                              | Növeli vagy csökkenti az időt.                |
| <b>10</b> + / - | -                              | A hőfok beállítása.                           |

### 3.3 Hőfokbeállítás kijelzései

| Kijelző | Megnevezés                   |
|---------|------------------------------|
|         | A főzőzóna ki van kapcsolva. |
| -       | A főzőzóna működik.          |
|         | A STOP+GO funkció működik.   |




| Kijelző  | Megnevezés                                  |
|--|---|
|  + számjegy | Üzemzavar lépett fel.                       |
|             | Egy főzőzóna még mindig forró (maradék hő). |
|             | A Funkciózár /Gyerekszár funkció működik.   |
|             | A Automatikus kikapcsolás funkció működik.  |

### 3.4 Maradék hő visszajelző



#### VIGYÁZAT!

 A maradék hő miatt égési sérülés veszélye áll fenn.


## 4. NAPI HASZNÁLAT



#### VIGYÁZAT!


Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 4.1 Be- és kikapcsolás


Érintse meg a  gombot 1 másodpercig a főzőlap be- vagy kikapcsolásához.

### 4.2 Automatikus kikapcsolás





**A funkció automatikusan leállítja a főzőlapot, ha:**

- valamennyi főzőzóna ki van kapcsolva,
- nem végzett hőfokbeállítást a főzőlap bekapcsolása után,
- több mint 10 másodpercig valamivel (pl. edény, konyharuha stb.) letakarta a kezelőpanelt, vagy ráöntött valamit. Hangjelzés hallható és kikapcsol főzőlap. Távolítsa el a tárgyat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.
- nem állított le egy főzőzónát, illetve nem módosította a hőfokbeállítást. Bizonyos idő után a  szimbólum világitani kezd, és a főzőlap kikapcsol.

**A hőfokbeállítás és azon időtartam közötti kapcsolat, melynek elteltével a főzőlap kikapcsol:**

| Hőfokbeállítás  | Az alábbi idő elteltével a főzőlap kikapcsol: |
|---|---|
|  , 1 - 2 | 6 óra   |
| 3 - 4   | 5 óra   |
| 5   | 4 óra   |
| 6 - 9   | 1,5 óra                                       |

### 4.3 A hőfokbeállítás

Érintse meg a  gombot a hőbeállítás növeléséhez. Érintse meg a  gombot a hőbeállítás csökkentéséhez. A főzőzóna kikapcsolásához érintse meg egyszerre a  és  gombot.

### 4.4 A külső körök be- és kikapcsolása

A ténylegesen melegítő felület nagyságát a főzőedény méretéhez tudja igazítani.

Használja a következő érzékelőmezőt:



**A külső kör bekapcsolása:** érintse meg az érzékelőmezőt. A visszajelző világitani kezd.


**A külső kör kikapcsolása:** addig tartsa megérintve az érzékelőmezőt, míg a visszajelző el nem alszik.

## 4.5 Időzítő



### Visszaszámlálásos időzítő


A funkcióval beállíthatja, hogy a főzőzóna milyen hosszú ideig üzemeljen egyetlen főzési ciklus alatt.



**Először a főzőzónát, majd a funkciót állítsa be.** A hőfokbeállítást egyaránt elvégezheti a funkció beállítása előtt vagy után.

**A főzőzóna beállítása:** érintse meg a  kezelőgombot ismételten, amíg a szükséges főzőzóna visszajelzője világítani nem kezd.

### A funkció bekapcsolása vagy a visszaszámlálási idő módosítása:


érintse meg az időzítő  vagy  gombját az idő beállításához (00 - 99 perc). Amikor a főzőzóna visszajelzője lassabban villog, az idő visszaszámlálása megkezdődött.

**A hátralévő idő ellenőrzése:** válassza ki a főzőzónát a  gombbal. A főzőzóna visszajelzője gyorsan kezd villogni. A kijelzőn a hátralévő idő látható.


**A funkció kikapcsolása:** válassza ki a főzőzónát a  gombbal, majd érintse meg a  gombot. A hátralévő idő visszaszámlálása 00 eléréséig folytatódik. A főzőzóna visszajelzője kialszik.






Amikor a visszaszámlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a 00 kijelzés villog. A főzőzóna kikapcsol.


**A hang kikapcsolása:** érintse meg a  gombot.

### Percszámláló

Amikor a főzőlap be van kapcsolva, és a főzőzónák nem üzemelnek, ezt a funkciót **Percszámlálóként** használhatja (a hőfokbeállítás kijelzőjén  látható).

**A funkció bekapcsolása:** érintse meg a  gombot. Érintse meg az időzítő 

vagy  gombját az idő beállításához. Amikor a visszaszámlálás véget ér, hangjelzés hallható, és a 00 kijelzés villog.

**A hang kikapcsolása:** érintse meg a  gombot.





A funkció nincs hatással a főzőzónák működésére.


## 4.6 STOP+GO

Ez a funkció az összes üzemelő főzőzónát a legalacsonyabb hőfokú beállításra állítja.

Amikor a funkció aktív, nem módosíthatja a hőfokbeállítást.

A funkció nem állítja le az időzítési funkciókat.



**A funkció bekapcsolása:** érintse meg a  gombot. A  világítani kezd.


**A funkció kikapcsolása:** érintse meg a  gombot. Az előző hőfokbeállítás jelenik meg.

## 4.7 Funkciózár

Amikor a főzőzónák működnek, zárolhatja a kezelőpanelt. Ezzel megelőzheti a hőfokbeállítás véletlen módosítását.

### Először végezze el a hőbeállítást.

**A funkció bekapcsolása:** érintse meg a  gombot. A  4 másodpercre bekapcsol. Ezzel nem kapcsolja ki az időzítési funkciókat.


**A funkció kikapcsolása:** érintse meg a  gombot. Az előző hőfokbeállítás jelenik meg.










A főzőlap kikapcsolása ezt a funkciót is kikapcsolja.





## 4.8 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a főzőlap véletlen üzemeltetését.

**A funkció bekapcsolása:** indítsa el a főzőlapot a  gombbal. Ne végezzen

hőfokbeállítást. Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A  bekapcsol. Kapcsolja ki a főzőlapot a  gombbal.

**A funkció kikapcsolása:** indítsa el a főzőlapot a  gombbal. Ne végezzen hőfokbeállítást. Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. A  bekapcsol. Kapcsolja ki a főzőlapot a  gombbal.

**A funkció hatálytalanítása egyetlen főzési műveletre:** indítsa el a főzőlapot a  gombbal. A  bekapcsol. Érintse meg a  gombot 4 másodpercig. **Végezze el a hőbeállítást 10 másodpercen belül.** Működtetheti a főzőlapot. Amikor a főzőlapot a  gombbal kikapcsolja, a funkció ismét működik.

## 5. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



**VIGYÁZAT!**  
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 5.1 Főzőedény



A főzőedény alja legyen minél vastagabb és laposabb.




A zománcozott acél-, illetve az alumínium- vagy rézaljú edények az üvegkerámia felület elszíneződését válthatják ki.

### 5.2 Példák különböző főzési alkalmazásokra



A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

| Hőfokbeállítás   | Használat:  | Idő (perc)      | Tanácsok  |
|--|---|-----------------|---|
|  - 1 | Főtt ételek melegen tartására.                            | szükség szerint | Tegyen fedőt a főzőedényre.   |
| 1 - 2  | Hollandi mártás, olvasztás: vaj, csokoládé, zselatin.     | 5 - 25          | Időnként keverje meg.   |
| 1 - 2  | Keményítés: könnyű omllett, sült tojás.                   | 10 - 40         | Fedővel lefedve készítse.   |
| 2 - 3  | Rizs és tejalapú ételek főzése, készételek felmelegítése. | 25 - 50         | A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben. |
| 3 - 4  | Zöldségek, hal gőzölése, hús párolása.                    | 20 - 45         | Adjon hozzá néhány teáskanál folyadékot.  |
| 4 - 5  | Burgonya párolása.  | 20 - 60         | 750 g burgonyához max. ¼ l vizet használjon.  |

| Hőfokbeállítás | Használat:   | Idő (perc)      | Tanácsok                                    |
|----------------|--|-----------------|---|
| 4 - 5          | Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek készítése.   | 60 - 150        | Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók. |
| 6 - 7          | Kímélő sütés: bécsi szelet, borjúhús, cordon bleu, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk. | szükség szerint | Féldőben fordítsa meg.                      |
| 7 - 8          | Erős sütés, burgonyatallér, bélszín, marhaszeletek.  | 5 - 15          | Féldőben fordítsa meg.                      |
| 9              | Víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sült), burgonya bő olajban sütése.                  |                 |   |

## 6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 6.1 Általános tudnivalók

- Minden használat után tisztítsa meg a főzőlapot.
- Mindig olyan főzőedényt használjon, melynek tiszta az alja.
- A felületen megjelenő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a főzőlap működését.
- Használjon a főzőlapok tisztításához ajánlott tisztítószeret.
- Használjon üvegfelületekhez tervezett speciális kaparóeszközt.

### 6.2 A főzőlap tisztítása

- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, valamint a

cukortartalmú ételeket. Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a főzőlapot. Állítsa éles szögben az üvegerámia felületre a kaparókést, majd csúsztassa végig a pengét a felületen.

- **Távolítsa el, miután a főzőlap megfelelően lehült:** vízkőkarikák, vízgyűrűk, zsírfoltok, fényes, fémes elszíneződések. Enyhén mosogatószeres, nedves ruhával tisztítsa meg a főzőlapot. A tisztítás után puha ruhával törölje szárazra a főzőlapot.

## 7. HIBAELHÁRÍTÁS



### VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

## 7.1 Mit tegyek, ha...

| Jelenség   | Lehetséges ok  | Javítási mód  |
|--|--|---|
| Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a főzőlapot.   | A főzőlap nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy csatlakoztatása nem megfelelő. | Ellenőrizze, hogy a főzőlap jól van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. Lásd a kapcsolási rajzot.                    |
|  | Leolvadt a biztosíték.   | Ellenőrizze, hogy a biztosíték okozza-e a problémát. Ha a biztosíték többször is kiold, hívjon szakképzett villanyszerelőt. |
|  |  | Indítsa el újra a főzőlapot, és 10 másodpercen belül állítsa be a hőfokot.  |
|  | Kettő vagy több érzékelőmezőt érintett meg egyszerre.  | Egyszerre csak egy érzékelőmezőt érintsen meg.  |
|  | A STOP+GO funkció működik.   | Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet.   |
|  | Víz- vagy zsírfoltok vannak a kezelőpanelen.   | Tisztítsa meg a kezelőpanelét.  |
| Hangjelzés hallható és kikapcsol főzőlap. Amikor a főzőlap kikapcsol, egy hangjelzés hallható.   | Letakart egy vagy több érzékelőmezőt.  | Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőkről.   |
| A főzőlap kikapcsol.   | Valamit rátett a ① érzékelőmezőre.   | Vegyen le minden tárgyat az érzékelőmezőről.  |
| A Maradékhő visszajelző nem jelenik meg.   | A főzőzóna még nem forrosodott fel, mert csak rövid ideje van működésben.                    | Ha a főzőzóna elég ideig működött, és forrónak kellene lennie, forduljon a márkaszervizhez.                                 |
| A külső kört nem sikerül bekapcsolni.  |  | Először a belső kört kell bekapcsolni.  |
|  A többzónás főzőzónán egy sötét terület található. | Normális jelenségnek tekinthető, hogy a többzónás főzőzónán egy sötét terület található.     |   |
| Az érzékelőmező felmelegszik.  | A főzőedény túl nagy vagy túl közel tette a kezelőpanelhez.                                  | Ha lehetséges, tegye a nagy főzőedényeket a hátsó főzőlapokra.  |
| A  visszajelző világitani kezd.                     | A Automatikus kikapcsolás funkció működik.   | Kapcsolja ki a főzőlapot, majd kapcsolja be újra.   |

| Jelenség                                   | Lehetséges ok                                | Javítási mód   |
|--|--|--|
| A [L] visszajelző világítani kezd.         | A Gyerekzár vagy Funkciózár funkció működik. | Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet.  |
| A [E] visszajelző és egy szám jelenik meg. | Üzemzavar lépett fel a főzőlapnál.           | Húzza ki egy időre a konnektorból a főzőlap hálózati vezetékét. Kapcsolja le a biztosítékot az otthoni elektromos rendszerben. Ezután csatlakoztassa újra a készüléket. Ha a [E] jel újra megjelenik, hívja a márkaszervizt. |

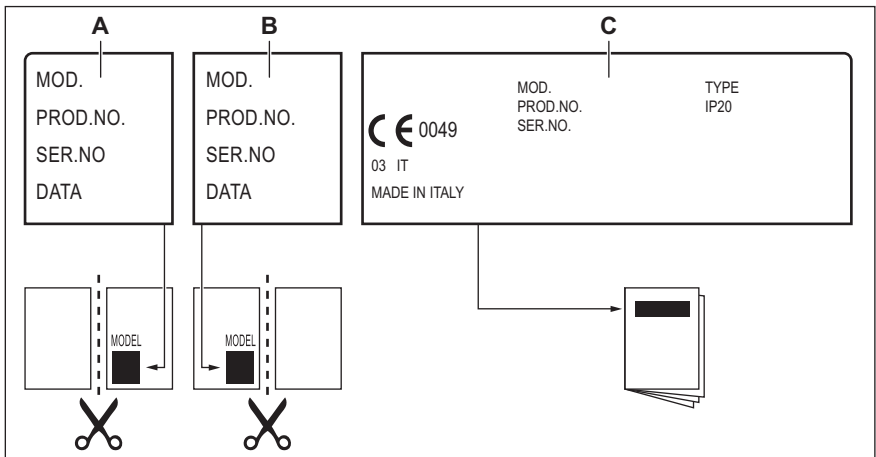
## 7.2 Ha nem talál megoldást...

Ha nem sikerül megoldania a problémát, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos szervizközpontoz. Adja meg az adattáblán található adatokat. Szintén adja meg az üvegkerámia háromjegyű kódját (az üvegfelület sarkában látható), valamint a megjelenő hibaüzenetet. Győződjön meg róla, hogy a tűzhely megfelelően működik-e. Ha nem megfelelően üzemeltette a készüléket, a

szervizmunkatárs vagy a kereskedő kiszállása nem lesz ingyenes, még a garanciális időszakban sem. A szervizközponttal és a garanciális feltételekkel kapcsolatos tájékoztatást a garanciakönyvben találja meg.

## 7.3 A tartozékok zacskójában található címkék

Az öntapadó címkéket az alább látható módon helyezze fel:



- A) Ragassza a garanciaalapra, és küldje el ezt a részét (ha rendelésre áll).  
 B) Ragassza a garanciaalapra, és tartsa meg ezt a részét (ha rendelésre áll).

- C) Ragassza a felhasználói kézikönyvre.

## 8. ÜZEMBE HELYEZÉS



### VIGYÁZAT!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 8.1 A szerelést megelőző teendők

A főzőlap beszerelése előtt másolja le az adattábláról az alábbi adatokat. Az adattábla a főzőlap alján található.

Típus .....  
 PNC .....  
 (Termékszám) .....  
 Sorozatszám .....

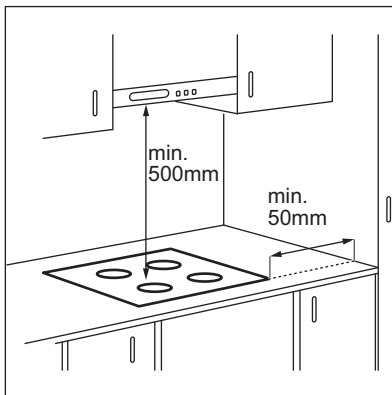
### 8.2 Beépített főzőlapok

Csak azután használhatja a beépített főzőlapokat, hogy a főzőlapot beszerelte a szabványoknak megfelelő beépített szekrényekbe és munkafelületekbe.

### 8.3 Csatlakozó kábel

- A főzőlapot csatlakozó vezetékkel együtt szállítjuk.

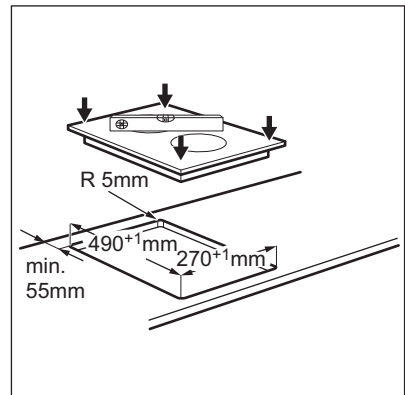
### 8.5 Összeszerelés

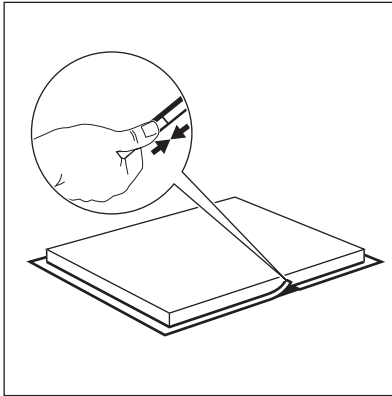
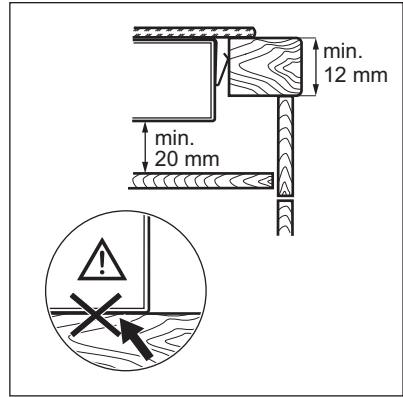
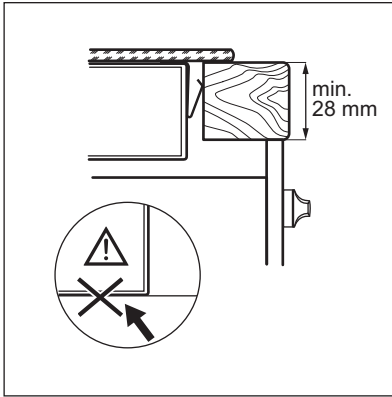


- A megsérült hálózati vezetéket cserélje ki az alábbi típusú (vagy ennél magasabb hőmérsékletet elviselő) vezetékre: H05BB-F Tmax 90°C. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

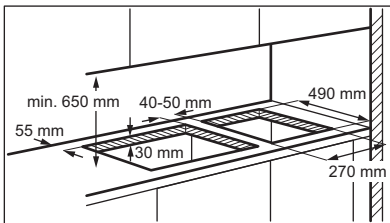
### 8.4 A tömítés felerősítése

1. Tisztítsa meg a munkalapon a kivágási terület környékét.
2. Helyezze fel a mellékelt tömítőcsíkot a főzőlap alsó szélére, az üvegkerámia külső széle mentén. A művelet közben ne nyújtsa meg a csíkot. Ügyeljen arra, hogy a tömítőcsík végei a főzőlap egyik oldalának közepén helyezkedjenek el.
3. Hagyjon rá néhány millimétert, amikor a tömítőcsíkot a megfelelő hosszúságúra vágja.
4. Nyomja össze a tömítőcsík két végét.





### 8.6 Több főzőlap együttes üzembe helyezése



Ha több 30 cm-es főzőlap üzembe helyezésére kerül sor egymás mellett ugyanabban a kivágásban, oldalsó tartóelemet és kiegészítő tömítéseket tartalmazó összeépítő készlet szerezhető be a márkaszervizekben. A készlet csomagja tartalmazza a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat is.



## 9. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

### 9.1 Főzőzónák jellemzői

| Főzőzóna      | Névleges teljesítmény (Max. hőfokbeállítás) [W] | Főzőzóna átmérője [mm] |
|---------------|---|------------------------|
| Középső első  | 1200  | 145                    |
| Középső hátsó | 700 / 1700                                      | 120 / 180              |

Az optimális főzési eredmény érdekében olyan főzőedényt használjon, melynek

átmérője nem haladja meg a főzőzóna átmérőjét.

## 10. ENERGIAHATÉKONYSÁG

### 10.1 Termékismertető az EU 66/2014 szabvány szerint

|   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| A készülék azonosítójele                              | EHF3320NOK                    |                                |
| Főzőlap típusa  | Beépíthető főzőlap            |                                |
| Főzőzónák száma                                       | 2                             |                                |
| Fűtési technológia                                    | Hősugárzó főzőlap             |                                |
| Kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)                      | Középső első<br>Középső hátsó | 14,5 cm<br>18,0 cm             |
| Energiafogyasztás főzőzónánként (EC electric cooking) | Középső első<br>Középső hátsó | 202,3 Wh / kg<br>177,7 Wh / kg |
| Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)          | 190,0 Wh / kg                 |                                |

EN 60350-2 - Háztartási elektromos főzőkészülékek - 2. rész: Főzőlapok - Teljesítménymérési módszerek


### 10.2 Energiatakarékosság


A mindennapos főzés közben energiát takaríthat meg az alábbi ötletek betartásával.

- Víz melegítésekor csak a szükséges vízmennyiséget használja.
- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt a főzőedényre.

- A főzőedényt már bekapcsolás előtt helyezze a főzőzónára.
- Az edényaljak és a főzőzónák átmérőjének mindig meg kell egyezniük.
- A kisebb főzőedényt a kisebb főzőzónára helyezze.
- A főzőedényt a főzőzóna közepére helyezze.
- A maradékhot használja az étel melegen tartásához vagy felolvasztásához.

## 11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

 A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.



www.electrolux.com/shop



867322690-A-272015

